



**Ricarica il/i ricevitore/i
24 ore prima dell'uso**

PHILIPS

4	Informazioni importanti
4	Per la vostra sicurezza
4	Requisiti per l'installazione
4	Avete bisogno di aiuto?
5	Contenuto della confezione
6	Il vostro SE430
6	Panoramica sul ricevitore
9	Panoramica della base dell'apparecchio
9	Le funzioni principali del vostro SE430
11	Procedure di Collegamento
12	Installazione
17	Funzioni relative alle chiamate
21	Rubrica
25	Registro chiamate
27	SMS
33	Ora & Sveglia
34	Impostazioni Personali
38	Impostazioni Avanzate
44	Servizi di Rete
47	Risoluzione dei problemi
49	Informazioni
50	Indice

Per la vostra sicurezza

Questo dispositivo non è progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione di corrente. Misure alternative devono essere previste per accedere a chiamate di emergenza.

Per evitare danni o guasti:

- Non lasciare che il prodotto venga a contatto con liquidi.
- Non aprire l'apparecchio in quanto potreste essere esposti a flussi di alta tensione.
- Non usare mai tipi di batterie diverse da quelle fornite con l'apparecchio.
- Non esporre il telefono a calore eccessivo causato da impianti di riscaldamento o dalla luce diretta del sole.
- Non fate cadere il vostro telefono o non lasciate che altri oggetti cadano addosso al telefono.
- Non usare prodotti di pulizia contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Telefoni cellulari in funzione potrebbero causare delle interferenze.

Temperature ideali per la conservazione e messa in funzione dell'apparecchio

- Posizionare l'apparecchio per la sua messa in funzione in un luogo con temperatura sempre compresa tra 0 e 35° C (32 e 95° F).
- Conservare l'apparecchio in un luogo con temperatura sempre compresa tra -20 e 45° C (-4 e 113° F).
- La durata della batteria può diminuire in condizioni di temperatura con valori bassi.

Requisiti per l'installazione

Questo prodotto necessita di corrente elettrica a monofase alternata 220-240 volts, ad esclusione delle installazioni IT definite dallo standard EN 60-950. In caso di interruzione di corrente, la comunicazione si può interrompere.

Il sistema elettrico viene classificato pericoloso in base ai criteri stabiliti dallo standard EN 60-950. Il solo modo per togliere la corrente al prodotto è di staccare l'unità di alimentazione dalla presa di corrente. Assicuratevi che la presa di corrente sia situata vicino all'apparecchio e sia sempre facilmente accessibile.

La tensione dell'impianto elettrico è classificata TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), in base a quanto stabilito dallo standard EN 60-950.

Avete bisogno di aiuto?

Per maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi e sulle FAQ:

Risoluzione dei problemi: pagina 47

Aiuto online

www.p4c.philips.com

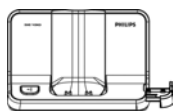
Contenuto della confezione

IT

I seguenti accessori sono inclusi nel vostro SE430:



Ricevitore



Base dell'apparecchio



Alimentatore di
corrente per
la base dell'apparecchio



Cavo per il
collegamento alla
linea telefonica



2 batterie
ricaricabili tipo
AAA



Coperchio delle
batterie



Guida
all'utilizzo



Avvio Rapido
Guida



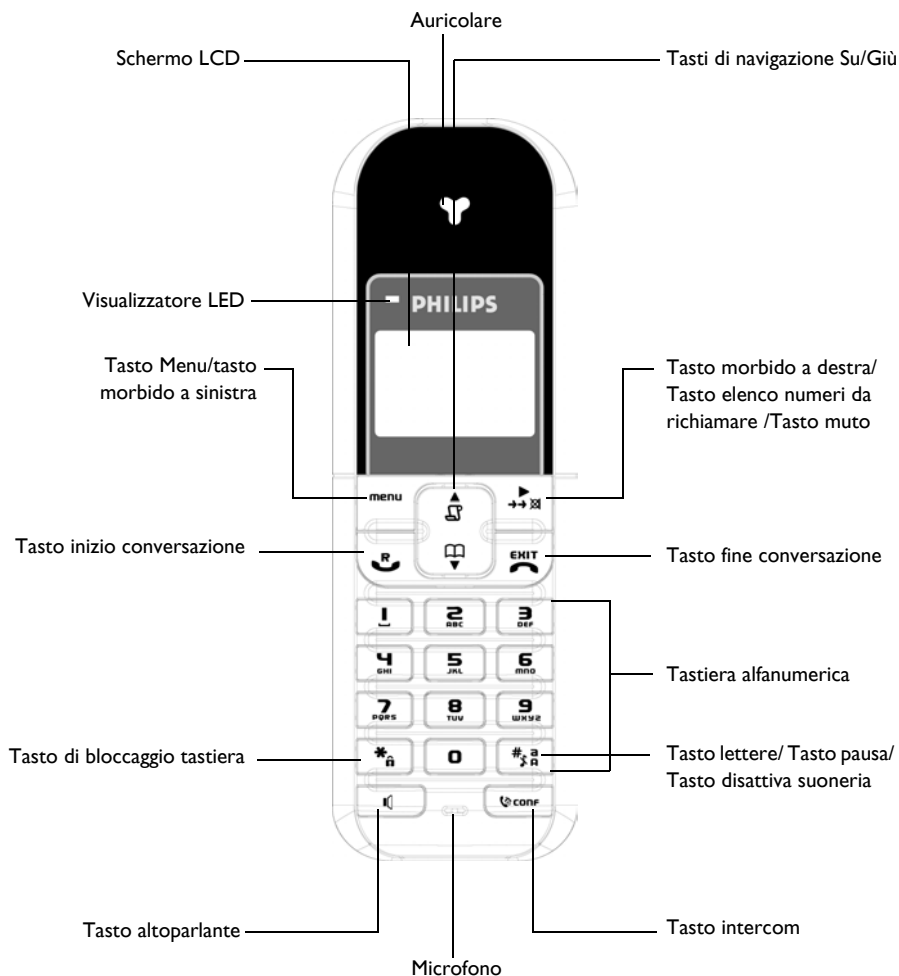
Scheda della
garanzia

L'adattatore apposito potrebbe non essere attaccato al cavo di collegamento della linea telefonica. In questo caso, per prima cosa dovete collegare l'adattatore di linea al cavo della linea telefonica, prima di inserire quest'ultimo alla presa telefonica.

Nelle confezioni con ricevitori multipli, troverete, oltre a uno o più ricevitori aggiuntivi, caricatori delle unità di alimentazione e batterie ricaricabili aggiuntive.

Il vostro SE430

Panoramica sul ricevitore



Il vostro SE430

IT

Tasti del ricevitore

Premere	Per
	Entrare nel menu principale dalla modalità stand-by. Selezionare la funzione visualizzata sul display del ricevitore.
	Andare all'elenco dei numeri da ricomporre dalla modalità stand-by . Selezionare la funzione visualizzata sul display del ricevitore. Attivare la funzione muto durante una chiamata.
	Rispondere a chiamate esterne in entrata o a chiamate interne. Inserire R per i servizi dell'operatore telefonico quando la linea è in uso.
	Terminare una chiamata. <i>Premere a lungo</i> dal menu che si sta scorrendo per ritornare in modalità stand-by, premere brevemente per ritornare al menu precedente. <i>Premere a lungo</i> in modalità stand-by per disattivare il ricevitore, premere brevemente per riattivare il ricevitore.
	Accedere al registro delle chiamate dalla modalità stand-by. Scorrere in alto un elenco dei menu o andare alla rubrica precedente o al registro delle chiamate. Aumentare il volume dell'auricolare durante una chiamata. Andare al carattere precedente in modalità di modifica.
	Accedere alla rubrica dalla modalità stand-by. Scorrere in basso un elenco dei menu o andare alla rubrica successiva o al registro delle chiamate. Diminuire il volume dell'auricolare durante una chiamata. Andare al carattere successivo in modalità di modifica.
	Iniziare una chiamata interna.
	Rispondere a chiamate in entrata in modalità vivavoce. Attivare e disattivare l'altoparlante* durante una chiamata.
	Comporre # in modalità stand-by. <i>Premere a lungo</i> per togliere la suoneria in modalità stand-by. Inserire una pausa in modalità di composizione. Cambiare le lettere maiuscole in minuscole e viceversa in modalità di modifica.
	Comporre * in modalità stand-by. <i>Premere a lungo</i> per attivare e disattivare il blocco della tastiera.

Tasto morbido

OK	Premere brevemente per confermare la selezione.
INDIETRO	Leggera pressione del menu di scorrimento per ritornare al menu precedente.

***AVVERTENZA** L'attivazione del vivavoce può aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare ad un livello molto alto. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Icone e simboli del display

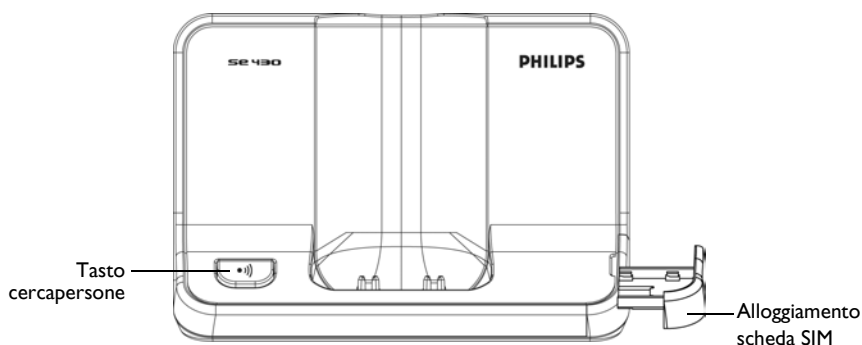
In modalità stand-by, alcune icone e simboli possono essere visualizzati sul ricevitore.

	Il ricevitore è registrato ed entro il raggio di portata della base dell'apparecchio. Questo simbolo lampeggia quando il ricevitore è fuori della portata della base o è alla ricerca della base.
	Il simbolo della batteria che indica 3 diversi livelli di carica.
	Il volume della suoneria è impostato a zero.
	C'è una chiamata in entrata esterna o interna, una chiamata è in atto o in attesa.
	Quando si scorre l'elenco della rubrica.
	L'altoparlante è ACCESO.
	C'è una chiamata persa o le registrazioni delle chiamate perse possono essere risentite.
	La sveglia è attivata.
	Lampeggia quando un nuovo SMS o messaggi di posta vocale sono ricevuti e non ancora letti. Rimane fisso quando ci sono messaggi SMS ricevuti nella casella SMS.

Il vostro SE430

IT

Panoramica della base dell'apparecchio



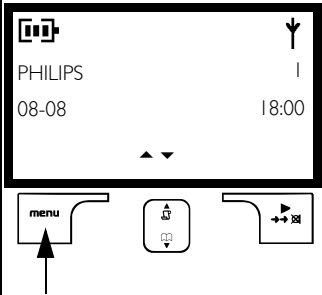
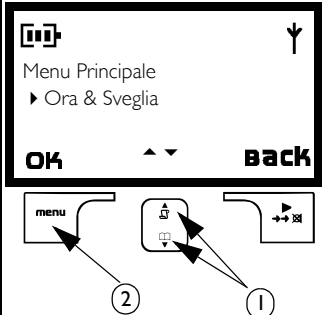
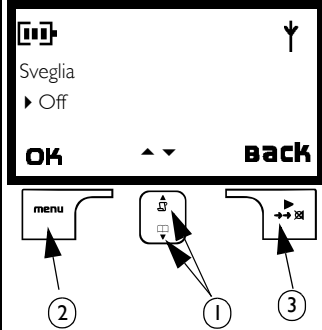
Le funzioni principali del vostro SE430

La seguente è una panoramica delle opzioni di menu disponibili nel vostro SE430. Per una spiegazione dettagliata sulle opzioni di menu, fare riferimento ai relativi paragrafi in questa Guida all'Utilizzo.

Menu	Per	Pagina
SMS	Programmare, scrivere/leggere SMS, ecc.	27
ORA & SVEGLIA	Imposta data e ora, Sveglia e tono della Sveglia.	33
RUBRICA	Aggiunge, modifica e gestisce i nominativi delle rubrica.	21
PERSONALIZZA	Imposta il tono del Ricevitore, il nome del Ricevitore, la risposta alla chiamata Automatica, la chiusura della chiamata Automatica, Lingue, modalità Babysit e la Retroilluminazione.	34
IMP.AVANZATE	Imposta Ora flash, Modalità di composizione, Blocco chiamata, Baby call, Registrazione/Cancellazione del ricevitore, Cambia PIN, Ripristino del telefono, Prefisso automatico, Impostazioni del paese e Modalità conferenza.	38
SERVIZI RETE	Imposta l'Inoltro delle chiamate, Posta vocale, Richiama e ID delle chiamate.	44

Menu di navigazione

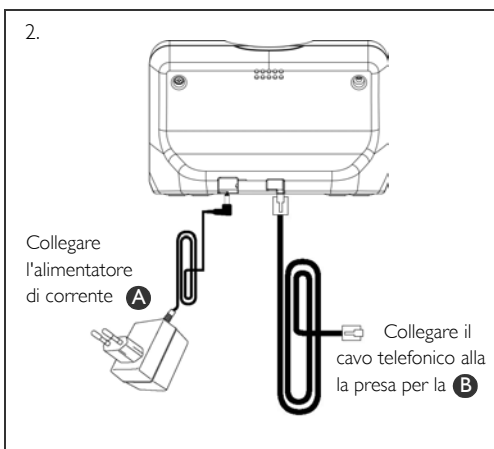
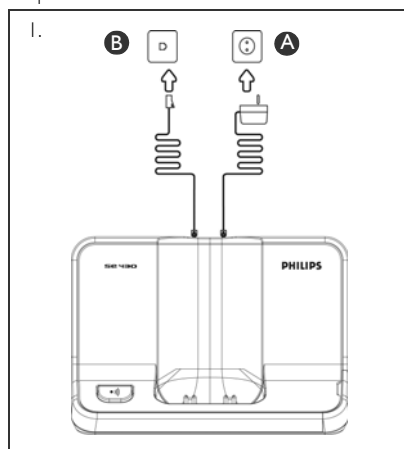
I passi fondamentali per la navigazione attraverso i menu e le opzioni sono i seguenti:

Scopo	Azione	Illustrazione
Entrare nel menu principale/ opzioni di menu	Premere il tasto 	
- Andare in un menu/opzione specifica - Confermare la vostra selezione	1) Premere  per scorrere il menu / opzione desiderata 2) Selezionare OK premendo il tasto posizionato direttamente sotto di esso (tasto morbido a sinistra )	
In questo esempio, la sveglia è spenta, cioè in posizione Off. - Per cambiare la vostra selezione. - Per confermare la vostra selezione. - Ritornare al livello di menu precedente o alla visualizzazione stand-by	1) Premere  per scorrere la vostra opzione desiderata 2) Selezionare OK premendo il tasto posizionato direttamente sotto di esso (tasto morbido a sinistra ) 3) Selezionare BACK premendo il tasto posizionato direttamente sotto di esso (tasto morbido a destra )	

Il luogo in cui avete posizionato la base dell'apparecchio è importante in quanto da esso dipende la portata e le prestazioni del vostro SE430.

Collegamento della Base dell'Apparecchio

1. Posizionare l'unità base in un luogo centrale vicino alla presa della linea telefonica e alle prese elettriche.
2. Collegare il cavo telefonico e quello dell'alimentatore al connettore corrispondente posizionato nella parte posteriore della base.



3. Collegare l'altro capo del cavo telefonico alla presa della linea telefonica e l'altro capo del cavo di alimentazione alla presa di corrente.

L'adattatore apposito potrebbe non essere attaccato al cavo di collegamento della linea telefonica. In questo caso, per prima cosa dovete collegare l'adattatore di linea al cavo della linea telefonica, prima di inserire quest'ultimo alla presa telefonica.

SUGGERIMENTO Evitate di mettere la base troppo vicino ad oggetti di metallo di grandi dimensioni come armadietti di archiviazione, termosifoni o apparecchi elettrici. Ciò può compromettere la qualità del suono e la portata dell'apparecchio. Gli edifici con pareti spesse esterne ed interne possono indebolire la trasmissione dei segnali da o verso la base.

AVVERTENZA La base non è provvista di un interruttore ON/OFF. L'energia elettrica viene attivata quando l'adattatore di corrente è inserito nell'unità e collegato alla presa di corrente. Il solo modo per togliere l'energia elettrica all'unità è di staccare l'adattatore di corrente dalla presa di corrente. Pertanto, assicuratevi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

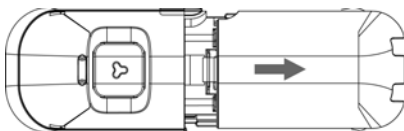
L'adattatore di corrente e il cavo della linea telefonica devono essere collegati in modo corretto, altrimenti un collegamento sbagliato potrebbe danneggiare l'unità.

Usate sempre il cavo della linea telefonica fornito con l'unità. Altrimenti potreste non ricevere il segnale di linea telefonica attiva.

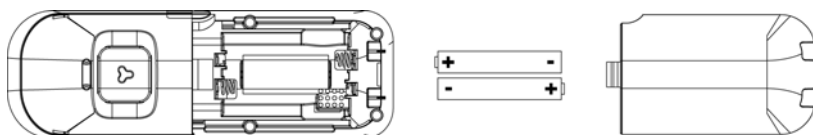
Installazione delle batterie

Il vostro SE430 viene fornito insieme a 2 batterie ricaricabili che permettono un tempo approssimativo di conversazione fino a 12 ore e un uso in stand-by fino a 150 ore. Prima di utilizzare il ricevitore, le batterie devono essere installate e caricate a pieno.

1. Aprite il coperchio delle batterie.

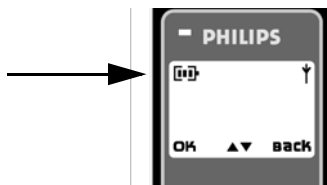


2. Collocate le batterie come indicato e rimettete a posto il coperchio.



Caricare le batterie

1. Posizionare il ricevitore nell'alloggiamento di ricarica sulla base. Un segnale acustico tipo bip viene emesso se il ricevitore è posizionato correttamente.
2. Un'animazione relativa alla carica visualizzata sul ricevitore indica che le batterie sono in fase di carica.



3. Non rimuovete le batterie fino a quando non siano pienamente caricate (almeno 24 ore).
4. Il ricevitore è caricato completamente quando l'animazione di carica si ferma ed  è visualizzata.

Il ricevitore deve essere caricato per almeno 24 ore prima di essere messo in uso per la prima volta.

Durata delle batterie e portata dell'apparecchio

Tempo di conversazione e tempo in stand-by

Quando le batterie sono caricate completamente, il tempo di conversazione del vostro SE430 è, all'incirca, di 12 ore e il tempo in stand-by è, approssimativamente, di 150 ore.

Avvertimento di batteria quasi scarica

Il livello di batteria è visualizzato in alto a sinistra dello schermo del ricevitore. Quando le batterie raggiungono un livello di carica basso, il sensore della batteria scarica vi avverte emettendo un segnale acustico udibile e facendo lampeggiare l'icona della batteria.

Se le batterie raggiungono un livello troppo basso, il telefono si spegne automaticamente poco dopo il messaggio di avvertimento e qualsiasi operazione in svolgimento non sarà salvata.

I livelli approssimativi di energia delle vostre batterie sono indicati di seguito:



La batteria è completamente carica - 3 barre sull'icona della batteria



La batteria è parzialmente carica - 2 barre sull'icona della batteria



La batteria si sta scaricando - 1 barra sull'icona della batteria



La batteria è completamente scarica - 0 barre sull'icona della batteria

Avviso di fuori portata

La portata del telefono, al chiuso e all'aperto, raggiunge rispettivamente 50 metri e 300 metri. Quando il ricevitore viene spostato oltre il raggio di azione, l'icona dell'antenna  inizia a lampeggiare.

Come configurare il vostro SE430

Prima di usare il vostro SE430, dovete configurarlo prendendo in considerazione il paese in cui viene messo in uso. Dopo averlo caricato per alcuni minuti, il messaggio di **BENVENUTO** compare sul display. Seguite questi passaggi per configurare il vostro telefono:

1. Premere **OK** per visualizzare l'elenco dei paesi.
2. Premere  per scorrere fino a trovare il vostro paese.
3. Premere **OK** per selezionare il paese.
4. Premere  per scorrere fino a trovare il vostro operatore telefonico (se del caso).
5. Premere di nuovo **OK** per confermare la vostra selezione.
6. Le impostazioni di linea predefinite e la lingua del menu per il paese selezionato verranno automaticamente configurate.

Potete ancora effettuare o ricevere chiamate senza dover prima definire la selezione del vostro paese.

A seconda del paese scelto, il messaggio di **BENVENUTO** sul display potrebbe non comparire. In questo caso, non dovete selezionare il vostro paese/operatore telefonico/impostazioni di lingua.

Impostazione della data e ora

1. Premere .
2. Scorrere  per Ora & Sveglia e premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare Data e ora.
4. Inserire l'ora (HH:MM) e la data attuali (GG/MM/AA) e premere **OK**.

AVVERTENZA Se il vostro telefono è collegato ad una linea ISDN attraverso un adattatore, la data e l'ora potrebbero essere aggiornate al termine di ogni chiamata. La disponibilità dell'aggiornamento della data e ora dipende dal vostro gestore di rete. Per favore controllate le impostazioni di data e ora sul vostro sistema ISDN o contattate il vostro gestore di rete.

Ora siete pronti ad usare il vostro telefono.

Operazioni principali del vostro SE430

Effettuare una chiamata

Digitare il numero telefonico (massimo 24 numeri) e premere  per comporre il numero.

Per informazioni, per favore fate riferimento a "Effettuare una chiamata" a pagina 20.

Rispondere o terminare una chiamata

Premere il tasto  per rispondere ad una chiamata.

Premere il tasto  per terminare una chiamata.

Per informazioni, per favore fate riferimento a "Funzioni relative alle chiamate" e "Terminare una chiamata" a pagina 18.

Accendere/Spegnere il ricevitore

Per spegnere il ricevitore in modalità stand-by, tenere premuto il tasto  per 5 secondi.

Per riaccendere il ricevitore premere brevemente il tasto .

Bloccare/sbloccare la tastiera

Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per bloccare e sbloccare la tastiera in modalità stand-by.

Trova ricevitore (Paging)

La funzione di trova ricevitore vi permette di individuare un ricevitore mancante se il ricevitore è situato entro la portata dell'apparecchio e se contiene batterie cariche.

Premere il tasto  sulla base fino a quando il ricevitore non inizia a squillare.

Una volta recuperato il ricevitore, premere il tasto  per terminare l'operazione di trova ricevitore.

Modalità stand-by

Se il ricevitore è inattivo per 30 secondi durante la modalità impostazioni, revisione, modifica, ecc. esso ritornerà automaticamente alla modalità di stand-by. Ritornerà automaticamente in modalità di stand-by anche quando il ricevitore è riportato a posto sulla base dell'apparecchio.

Retroilluminazione del display e della tastiera

La retroilluminazione del display LCD rimane accesa per 20 secondi dopo essere stata attivata da operazioni quali una chiamata in entrata, la pressione sui tasti, il sollevamento del ricevitore dalla base dell'apparecchio, ecc. Il colore della retroilluminazione del display LCD è AMBRA.

Per informazioni sulla procedura di impostazione, per favore fate riferimento a "Retroilluminazione" a pagina 37.

Visualizzatore LED

Se vi siete abbonati al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI), il visualizzatore LED sul vostro ricevitore lampeggia quando si verifica un nuovo evento, quale una nuova chiamata, un nuovo SMS o un nuovo messaggio di posta vocale.

Inserimento di caratteri letterali e numerici

Tasto	Attribuzione
	spazio 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ §
	a b c 2 à ä ç å æ
	d e f 3 é è Δ Φ
	g h i 4 ì Γ
	j k l 5 Λ
	m n o 6 ñ ò ö
	p q r s 7 β Π Θ Σ
	t u v 8 ù ü
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ
	. 0 , / ; “ ‘ ! ? * + - % \ ^ _

Per esempio, per immettere il nome "Philips":

1. Premere una volta  : P
2. Premere due volte  : Ph
3. Premere tre volte  : Phi
4. Premere tre volte   Phil
5. Premere tre volte  : Phili

Installazione

6. Premere una volta  : Philip
7. Premere quattro volte  : Philips

Automaticamente, la prima lettera della parola appare a carattere maiuscolo. Premere  per cambiare le lettere da maiuscole a minuscole e viceversa.

Impostazioni predefinite

Volume della suoneria	Medio
Volume dell'auricolare	Volume 3
Volume dell'altoparlante	Volume 3
Tasto Bip	On
Risposta chiamate automatica	Off
Chiusura chiamate automatica	On
Modalità Babysit	Off
Sveglia	Off
Blocco chiamate	Off
Ricezione SMS	On
PIN originale	0000

Effettuare una chiamata

Precomposizione

1. Digitare il numero telefonico (massimo 24 numeri).
2. Premere il tasto  per comporre il numero.

Composizione diretta

1. Premere il tasto  o  per prendere la linea.
2. Digitare il numero telefonico.

Effettuare chiamate dall'elenco ricomposizione

1. Premere il tasto  in modalità stand-by.
2. Scorrere  per trovare un nominativo nell'elenco ricomposizione.
3. Premere il tasto  per comporre il numero.

SUGGERIMENTO Il ricevitore memorizza gli ultimi 10 numeri chiamati. L'ultimo numero chiamato comparirà per primo nell'elenco ricomposizione. Se il numero da richiamare è composto da più di 13 cifre, premere  per vedere i numeri restanti. Se il numero da richiamare corrisponde ad un nominativo della rubrica, sarà visualizzato il nome invece del numero.

Composizione dal registro delle chiamate

1. Premere il tasto  in modalità stand-by.
2. Premere  e scorrere  per trovare un nominativo nel registro delle chiamate.
3. Premere il tasto  per comporre il numero.

Dovete abbonarvi al servizio di Identificazione Linea del Chiamante per poter vedere il numero del chiamante o il suo nome nel registro delle chiamate. Vedere "Registro chiamate" a pagina 25 per maggiori informazioni.

Composizione dalla rubrica

1. Premere il tasto  in modalità stand-by.
2. Scorrere  per trovare un nominativo della rubrica.
3. Premere il tasto  per comporre il numero.

SUGGERIMENTO Invece di scorrere  per sfogliare i nominativi della rubrica, premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo che si desidera trovare. Per esempio, premendo  i nominativi che iniziano con A verranno visualizzati. Premendo di nuovo  i nominativi che iniziano con B verranno visualizzati, ecc...

Funzioni relative alle chiamate

Rispondere ad una chiamata

Quando il telefono squilla, premere il tasto .

Rispondere con il vivavoce

Quando il telefono squilla, premere il tasto .

Le chiamate in entrata hanno la priorità su altri eventi. Ogni volta che c'è una chiamata in entrata, altre situazioni in svolgimento quali l'impostazione del telefono, la navigazione del menu, ecc. verranno fermate.

SUGGERIMENTO Se la modalità di Ris.Ch.Autom (vedi pagina 36) è attivata, potete semplicemente alzare il ricevitore dalla base per rispondere alla chiamata. Questa funzione è disattivata automaticamente.

AVVERTENZA Quando il ricevitore squilla durante una chiamata in entrata, per favore non tenete il ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume del tono degli squilli potrebbe danneggiare il vostro udito.

Terminare una chiamata

Premere il tasto .

La durata della chiamata verrà visualizzata sul display del ricevitore per circa 5 secondi.

SUGGERIMENTO Se la modalità della Chiud.Ch.Aut (vedi pagina 36) è attivata, potete semplicemente rimettere il ricevitore a posto sulla sua base per terminare la chiamata. Questa funzione è attivata automaticamente.

Chiamate in progressione

Le seguenti opzioni sono disponibili durante una chiamata:

Regolazione del volume dell'auricolare

1. Premere il tasto  per selezionare da Volume 1 a Volume 5.

Inserire/disinserire l'opzione Mute del ricevitore

1. Durante una chiamata, premere  per disattivare il microfono così che il vostro corrispondente non possa udirvi.
2. Premere di nuovo  per riattivare il microfono.

Modalità altoparlante

1. Premere il tasto  per attivare la modalità altoparlante.
2. Premere di nuovo il tasto  per ritornare alla modalità normale.

***AVVERTENZA** L'attivazione dell'altoparlante può aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare ad un livello molto alto. Assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Regolazione del volume dell'altoparlante

1. Premere il tasto  per selezionare da Volume 1 a Volume 5.

Interfono (Intercom)

Questa funzione è disponibile solamente quando ci sono almeno 2 ricevitori registrati. Vi permette di effettuare chiamate interne gratuite, trasferire chiamate esterne da un ricevitore ad un altro e usare l'opzione di conferenza.

Chiamare in interfono un altro ricevitore

Per essere in grado di utilizzare la funzione di intercomunicazione, dovete avere almeno 2 ricevitori registrati alla base dell'apparecchio (vedere pagina 41 "Per registrare un ricevitore aggiuntivo").

1. Premere il tasto  in modalità stand-by.
2. L'interfono è attivato immediatamente se ci sono solo 2 ricevitori registrati. Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri dei ricevitori disponibili per la funzione di interfono saranno visualizzati sul display. Premere **OK** per chiamare tutti i ricevitori o premere il numero del ricevitore per selezionare un ricevitore specifico. Es., premere  per chiamare il ricevitore 2.

Se il ricevitore non appartiene alla serie di prodotti SE430/435, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore

1. Premere il tasto  per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non può più sentirvi).
2. L'interfono è attivato immediatamente se ci sono solo 2 ricevitori registrati. Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri dei ricevitori disponibili per la funzione di interfono saranno visualizzati sul display. Premere **OK** per chiamare tutti i ricevitori o premere il numero del ricevitore per selezionare un ricevitore specifico. Es., premere  per chiamare il ricevitore 2.

Il ricevitore chiamato inizia a squillare.

Se non c'è nessuna risposta dal ricevitore chiamato, premere il tasto  per riprendere la chiamata esterna.

3. Premere il tasto  sul ricevitore chiamato per rispondere alla chiamata interna e iniziare una conversazione tra chiamanti interni.
4. Premere il tasto  sul primo ricevitore per trasferire la chiamata esterna al ricevitore chiamato.

Funzioni relative alle chiamate

Alternare tra una chiamata interna ed esterna

1. Premere una volta il tasto per passare da una chiamata interna ad una esterna e viceversa.

Chiamate in conferenza a tre

La funzione di chiamata in conferenza fa in modo che una chiamata esterna sia condivisa con due ricevitori (in interfono). Le tre parti possono condividere la conversazione e non è richiesto alcun abbonamento di rete.

1. Premere il tasto per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non può più sentirvi).
2. L'interfono è attivato immediatamente se ci sono solo 2 ricevitori registrati. Se ci sono più di 2 ricevitori registrati, i numeri dei ricevitori disponibili per l'instaurazione di una chiamata in conferenza saranno visualizzati sul display. Premere **OK** per chiamare tutti i ricevitori o premere il numero del ricevitore per selezionare un ricevitore specifico. Es., premere per chiamare il ricevitore 2.
3. Il ricevitore chiamato inizia a squillare.
4. Premere il tasto sul ricevitore chiamato per rispondere alla chiamata interna e iniziare una conversazione tra chiamanti interni.
5. Premere a lungo il tasto sul primo ricevitore per stabilire la conferenza a tre.

SUGGERIMENTO Se la Mod.Confer. è attivata (vedi pagina 43), una chiamata in conferenza a tre viene automaticamente stabilita se il secondo ricevitore prende la linea quando c'è già una chiamata esterna in svolgimento.

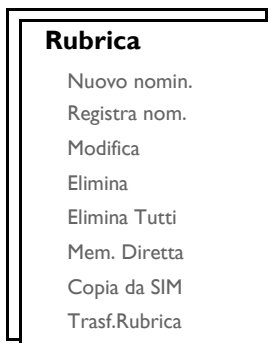
Avviso di chiamata (Call waiting)

Se avete un abbonamento al servizio di Avviso di Chiamata (Call Waiting), l'auricolare emetterà un segnale acustico bip per informarvi dell'esistenza di una seconda chiamata in entrata. Anche il numero o il nome del secondo chiamante sarà visualizzato sul display se avete un abbonamento al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI). Per favore contattate il vostro gestore di rete per maggiori informazioni su questo servizio.

Per rispondere alla seconda chiamata, premere il tasto + (può variare a seconda della vostra rete).

Identificazione Linea del Chiamante

L'Identificazione Linea del Chiamante (CLI) è un servizio particolare a cui potete abbonarvi tramite il vostro operatore di rete. Se vi siete abbonati al servizio CLI, e salvo che l'identità del chiamante non sia tenuta nascosta, il numero o il nome del chiamante (nel caso in cui sia memorizzato in rubrica) sarà visualizzato sul display quando il telefono squilla, potendo così decidere se rispondere alla chiamata oppure no. Per favore contattate il vostro gestore di rete per maggiori informazioni su questo servizio.



Il vostro SE430 può conservare fino a 250 memorie di rubrica, comprese 9 memorie ad accesso diretto ( a ). Ogni nominativo di rubrica può avere un massimo di 24 cifre per il numero telefonico e 12 caratteri per il nome.

Accedere alla rubrica

1. Premere il tasto  in modalità stand-by o premere  , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Registra nom. e premere **OK**.
2. I nominativi della rubrica saranno elencati in ordine alfabetico.
3. Premere  per sfogliare la rubrica.

Per vedere le informazioni di un nominativo della rubrica, premere .

Per comporre un numero dalla rubrica, scorrere fino al nominativo in rubrica e premere .

SUGGERIMENTO Invece di scorrere  per sfogliare i nominativi della rubrica, potete premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo che si desidera trovare. Per esempio, premendo  i nominativi che iniziano con A verranno visualizzati. Premendo di nuovo  i nominativi che iniziano con B verranno visualizzati, ecc...

Memorizzare un contatto nella rubrica

1. Premere  , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, premere di nuovo **OK** per selezionare Nuovo nomin..
2. Digitare il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere **OK**.
3. Digitare il numero (massimo 24 cifre) e premere **OK**.

Rubrica

4. Scorrere  fino a un gruppo (<Nessun Gruppo>, <Gruppo A>, <Gruppo B>, <Gruppo C>) e premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Potete attribuire contatti singoli a gruppi specifici di vostra scelta. Per esempio, Gruppo A contiene i numeri telefonici dei vostri colleghi di lavoro. È possibile inoltre attribuire a quel gruppo una specifica suoneria per gli squilli (vedere "Suoneria di Gruppo" a pagina 35). Se si possiede con il proprio fornitore di rete un abbonamento al servizio di Identificazione Linea del Chiamante, ogni volta che qualcuno appartenente a quel gruppo effettua una chiamata, sarà possibile ascoltare la suoneria assegnata a quel gruppo.

SUGGERIMENTO Potete memorizzare fino a 250 nominativi di rubrica. Non potete memorizzare un nuovo nominativo per la rubrica quando la memoria è piena. In questo caso, dovete eliminare dei nominativi esistenti per fare spazio ai nuovi nominativi.

Modificare un nominativo in rubrica

1. Premere , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Modifica e premere **OK**.
2. Scorrere  fino al nominativo che desiderate modificare e premere **OK**.
3. Premere **BACK** per cancellare le lettere una ad una, modificare il nome e premere **OK**.
4. Premere **BACK** per cancellare le cifre una ad una, modificare il numero e premere **OK**.
5. Scorrere  fino a un gruppo (<Nessun Gruppo>, <Gruppo A>, <Gruppo B>, <Gruppo C>) e premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare un nominativo in rubrica

1. Premere , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Elimina e premere **OK**.
2. Scorrere  fino al nominativo che desiderate eliminare e premere **OK**.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare tutti i nominativi in rubrica

1. Premere , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Elimina Tutti e premere **OK**.
2. Premere di nuovo **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Memorizzazione di memoria ad accesso diretto

Potete memorizzare fino a 9 memorie ad accesso diretto (Tasto  a ). Una pressione prolungata sui tasti in modalità stand-by farà comporre automaticamente il numero telefonico memorizzato.

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Mem. Diretta e premere **OK**.
2. Selezionare un tasto (Tasto 1 a Tasto 9) e premere **OK**. Se in quel tasto c'è un numero memorizzato, il numero/nome verrà visualizzato sul display.
3. Se per il tasto selezionato non c'è un numero memorizzato o se desiderate cambiare il numero attualmente memorizzato, premere **OK** e selezionare **Aggiungi**.
4. Premere **OK** per visualizzare l'elenco della rubrica e scorrere  fino al nominativo che desiderate memorizzare in memoria ad accesso diretto.
5. Premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

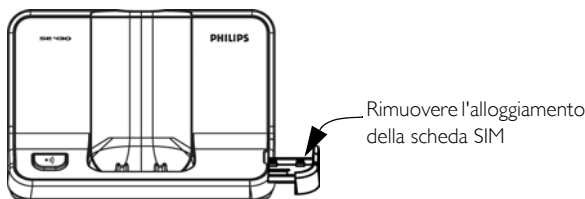
Eliminare una memoria ad accesso diretto

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Mem. Diretta e premere **OK**.
2. Selezionare un tasto (Tasto 1 a Tasto 9) e premere **OK**.
3. Premere di nuovo **OK** e scorrere  fino a Elimina.
4. Premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Copiare la rubrica dalla scheda SIM

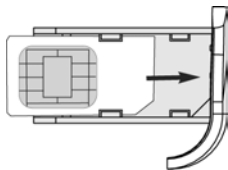
Questa funzione vi permette di copiare la rubrica della scheda SIM nella rubrica sul vostro ricevitore.

1. Aprire l'alloggiamento della scheda SIM e rimuoverla dall'unità base.



Rubrica

2. Far scivolare la scheda SIM tra le clip di ritenzione, con il microchip rivolto in alto, fino a quando non si ferma.



3. Rimettere l'alloggiamento della scheda SIM nello slot sulla base dell'apparecchio e spingere fino a quando non è agganciato.
4. Sul ricevitore, premere , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Copia da SIM e premere **OK**.
5. Scorrere  fino a Copia Tutto o Sel.Nominat.. Se scegliete Copia Tutto tutti i nominativi nella scheda SIM saranno copiati sulla vostra rubrica. Se scegliete Sel.Nominat. potete sfogliare i nominativi della scheda SIM e selezionare quelli che desiderate copiare.
6. Premere **OK** per confermare.
7. Inserire il codice PIN della scheda SIM (se richiesto). Lo svolgimento dell'operazione di copia sarà visualizzato sullo schermo.
8. Un messaggio Trasferito! sarà visualizzato al completamento dell'operazione con esito positivo.

Il vostro ricevitore dovrebbe essere in grado di leggere tutti i contenuti standard della rubrica SIM. Se il ricevitore non riesce a leggere la scheda SIM o se nessuna scheda SIM viene rilevata, lo schermo visualizzerà un messaggio di errore No SIM Card! e ritornerà al menu precedente.

SUGGERIMENTO Potete premere **BACK** ogni volta che volete arrestare il processo.

Trasferimento della rubrica

Questa funzione vi permette di trasferire la rubrica da un ricevitore ad un altro ricevitore quando ci sono almeno 2 ricevitori registrati sulla base dell'apparecchio.

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Rubrica e premere **OK**, scorrere  fino a Trasf.Rubrica e premere **OK**.
2. I numeri dei ricevitori disponibili per il trasferimento saranno visualizzati sul display. Se ci sono più di 2 ricevitori, potete scorrere  per selezionare un ricevitore specifico.
3. Premere **OK** per confermare.
4. Sul ricevitore chiamato apparirà il messaggio Trasferimento dal Ricevitore X.
5. Per accettare il trasferimento della rubrica, premere **OK** sul ricevitore chiamato; per rifiutare il trasferimento, premere **BACK**.
6. Un messaggio Trasferito! sarà visualizzato al completamento dell'operazione con esito positivo.

Il registro delle chiamate può memorizzare fino a 50 nominativi. Se vi siete abbonati al servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI), e salvo che l'identità del chiamante non sia tenuta nascosta, il nome (o numero) del chiamante verrà visualizzato insieme con la data e l'ora della chiamata (se previsto dalla rete). Le chiamate (mancate e ricevute) sono visualizzate in ordine cronologico con la chiamata più recente in cima all'elenco. Quando il registro delle chiamate è vuoto, il display visualizza il messaggio Lista Vuota.

Accedere al registro delle chiamate

1. Premere  in modalità stand-by, premere  per selezionare Registr chiam. e scorrere  per vedere i nominativi.

Salvare i nominativi del registro delle chiamate in rubrica

1. Premere  in modalità stand-by, premere  per selezionare Registr chiam. e scorrere  per selezionare un nominativo.
2. Premere , scorrere  fino a Copia su Rubr e premere **OK**.
3. Digitare il nome e premere **OK**.
4. Modificare il numero se necessario e premere **OK**.
5. Scorrere  per scegliere un gruppo (<Nessun Gruppo>, <Gruppo A>, <Gruppo B>, <Gruppo C>) e premere **OK** per completare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare un nominativo del registro delle chiamate

1. Premere  in modalità stand-by, premere  per selezionare Registr chiam. e scorrere  per selezionare un nominativo.
2. Premere  e scorrere  fino a Elimina.
3. Premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare tutti i nominativi del registro delle chiamate

1. Premere  in modalità stand-by, premere  per selezionare Registr chiam..
2. Premere  e scorrere  fino a Elimina Tutti e premere **OK**.
3. Premere di nuovo **OK** per confermare.
Un segnale acustico bip lungo di conferma viene emesso.

Accesso all' elenco ricomposizione

1. Premere il tasto  in modalità stand-by e scorrere  per vedere i nominativi.

Salvare un nominativo dell'elenco ricomposizione in rubrica

1. Premere il tasto  in modalità stand-by e scorrere  per selezionare un nominativo.
2. Premere  e scorrere  fino a Copia su Rubr e premere **OK**.
3. Digitare il nome e premere **OK**.
4. Modificare il numero se necessario e premere **OK**.
5. Scorrere  per scegliere un gruppo (<Nessun Gruppo>, <Gruppo A>, <Gruppo B>, <Gruppo C>) e premere **OK** per completare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare un numero dall'elenco ricomposizione

1. Premere il tasto  in modalità stand-by e scorrere  per selezionare un nominativo.
2. Premere  e scorrere  fino a Elimina.
3. Premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

Eliminare tutto l'elenco ricomposizione

1. Premere il tasto  in modalità stand-by.
2. Premere  e scorrere  fino a Elimina Tutti e premere **OK**.
3. Premere **OK** per confermare.
Un lungo segnale acustico bip di conferma viene emesso.

SMS

Scrivi un SMS

SMS Ricevuti

Cas. Bozze

Impostaz. SMS

SMS significa Short Message Service (Servizio Messaggi Brevi). Per beneficiare di questo servizio, dovete abbonarvi al Servizio di Identificazione Linea del Chiamante (CLI) e al servizio SMS del vostro gestore di rete. I messaggi SMS possono essere scambiati via telefono (cellulare o di linea fissa compatibile), fax o indirizzo Email (solo per l'Italia), a condizione che anche il ricevente sia abbonato ai servizi CLI e SMS.

Le impostazioni di fabbrica sul vostro SE430 corrispondono al principale operatore telefonico nazionale. Se desiderate inviare o ricevere messaggi SMS attraverso un altro gestore del servizio, dovete effettuare una configurazione usando i numeri corrispondenti (vedi pagina 32).

Il vostro SE430 è in grado di memorizzare fino a 25 messaggi SMS (20 SMS nella casella messaggi ricevuti e 5 SMS nella Casella Bozze) condivisi da tutte le caselle SMS e la lunghezza massima di ogni messaggio è di 160 caratteri.

Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un apparecchio telefonico o fax

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS e premere **OK** nuovamente per selezionare Scrivi un SMS.
2. Scorrere  fino a Telefono o Fax (solo per l'Italia) e premere **OK**.
3. Digitare il testo e premere **OK** (vedi "Inserimento di caratteri letterali e numerici" a pagina 15).

Tasto	Funzione
	Premere per muovere il cursore a sinistra di 1 posizione. Tenere premuto per saltare il primo carattere/numero.
	Premere per muovere il cursore a destra di 1 posizione. Tenere premuto per saltare l'ultimo carattere/numero.
Tasto morbido BACK	Premere per cancellare il carattere/numero precedente. Premere per ritornare al menu precedente nel caso in cui non ci siano caratteri/numeri sulla schermata d'ingresso. <i>Premere a lungo</i> per eliminare tutti i caratteri/numeri.

Potete digitare fino a 160 caratteri per un SMS.

Se ricevete una chiamata mentre state scrivendo un SMS, l'operazione verrà interrotta. Ad ogni modo, il vostro SMS verrà salvato nella Cas.Bozze. Per riprendere l'operazione, andate su Cas.Bozze nel vostro menu SMS (vedi pagina 30).

4. Inserire il numero telefonico o di fax destinatario e premere **OK** o premere  per scorrere  l'elenco della rubrica per selezionare un numero telefonico o di fax e premere **OK**.
5. Premere **OK** per inviare il messaggio o scorrere  fino a Salva in Boz. per salvare il messaggio nella Cas.Bozze e premere **OK**.
6. Se si seleziona Inviare, il messaggio sarà inviato immediatamente. Inviato! verrà visualizzato sul display se il messaggio è stato inviato correttamente.

Se il messaggio non è stato inviato correttamente, sul display comparirà Non Inviato! e il messaggio sarà salvato nella Cas.Bozze.

AVVERTENZA Quando siete in fase di composizione del vostro SMS, se nessun tasto è premuto per 60 secondi, il ricevitore ritornerà in modalità stand-by. Il messaggio modificato verrà salvato automaticamente nella Cas.Bozze.

Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un indirizzo email (solo per l'Italia)

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS e premere **OK** nuovamente per selezionare Scrivi un SMS.
2. Scorrere  fino a Email e premere **OK**.
3. Inserire l'indirizzo email e premere **OK** (vedi "Inserimento di caratteri letterali e numerici" a pagina 15).
4. Digitare il testo e premere **OK**.
5. Premere **OK** per inviare il messaggio o scorrere  fino a Salva in Boz. per salvare il messaggio nella Cas.Bozze e premere **OK**.
6. Se si seleziona Inviare, il messaggio sarà inviato immediatamente. Inviato! verrà visualizzato sul display se il messaggio è stato inviato correttamente.

SMS Ricevuti

I messaggi nella casella SMS Ricevuti sono elencati in base alla data e ora in cui sono stati ricevuti, con il messaggio più recente visualizzato per primo. La casella SMS Ricevuti può memorizzare fino a 20 messaggi. Ogni volta che si riceve un SMS, sarete avvertiti da un segnale acustico bip (vedere "Toni per gli SMS" a pagina 35) e il display visualizzerà il numero di nuovi messaggi ricevuti. Se il LED è attivato, il visualizzatore LED inizierà a lampeggiare fino a quando il messaggio SMS non viene letto.

AVVERTENZA Quando la casella dei messaggi è piena, non sarete in grado di ricevere nuovi messaggi. In questo caso, dovete eliminare qualche vecchio messaggio per poter riceverne di nuovi.

Guardare i messaggi della casella SMS ricevuti

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a SMS Ricevuti e premere **OK**.
2. Sfolgiare la lista dei messaggi SMS e selezionare il messaggio che desiderate leggere. L'elenco dei messaggi sarà visualizzato con il numero telefonico o il nome corrispondente (se il numero combacia con i dati in segreteria) di colui che lo ha inviato.

3. Premere **OK** per vedere il contenuto del messaggio.

SUGGERIMENTO Mentre leggete un SMS, premere  per scorrere fino alla riga successiva o alla riga precedente, o premere  per vedere il numero del mittente e la data e ora della ricezione.

4. Quando leggete il contenuto del messaggio, potete premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Rispondi	Invia una risposta al mittente del messaggio
Modifica	Inoltra il messaggio ad un altro destinatario
Copia su Rubr	Salva il numero del mittente in rubrica
Elimina	Elimina il messaggio selezionato
EliminaTutti	Elimina tutti i messaggi nella casella SMS Ricevuti

5. Per ritornare al menu SMS, premere .

Premendo il tasto  mentre si guarda il contenuto del messaggio/il numero del mittente/data/ora registrati, la funzione SMS si arresterà e il numero telefonico del mittente verrà composto.

Premere  per ritornare all'elenco dei messaggi della casella SMS Ricevuti.

Rispondere ad un messaggio nella casella SMS Ricevuti

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella SMS Ricevuti.
2. Scorrere  fino a **Rispondi** e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a **Telefono, Fax o Email** (solo per l'Italia) e premere **OK**.
4. Fare riferimento dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un apparecchio telefonico o fax" a pagina 27 oppure dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un indirizzo email (solo per l'Italia)" a pagina 28 per inviare il messaggio o selezionare **Salva in Boz.** per salvare il messaggio nella **Cas.Bozze**.

Inoltrare un messaggio della casella SMS Ricevuti

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella SMS Ricevuti.
2. Scorrere  fino a **Modifica** e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a **Telefono, Fax o Email** (solo per l'Italia) e premere **OK**.
4. Fare riferimento dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un apparecchio telefonico o fax" a pagina 27 oppure dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un indirizzo email (solo per l'Italia)" a pagina 28 per inviare il messaggio o selezionare **Salva in Boz.** per salvare il messaggio nella **Cas.Bozze**.

Salvare in rubrica il numero telefonico del mittente

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella SMS Ricevuti.
2. Scorrere  fino a **Copia su Rubr** e premere **OK**.
3. Digitare il nome di questo nuovo contatto e premere **OK**.

4. Per confermare il numero, premere di nuovo **OK**.
5. Scorrere  per selezionare un gruppo che desiderate attribuire a questo contatto.
6. Premere **OK** per confermare.
Un segnale bip prolungato di conferma viene emesso e lo schermo ritorna a visualizzare il contenuto del messaggio.

Eliminare un messaggio della casella SMS Ricevuti

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella SMS Ricevuti.
2. Scorrere  fino a Elimina e premere **OK** per confermare l'eliminazione.

Eliminare tutti i messaggi nella casella SMS Ricevuti

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella SMS Ricevuti.
2. Scorrere  fino a Elimina Tutti e premere **OK**.
3. Premere di nuovo **OK** per confermare l'eliminazione.

Casella Bozze

In aggiunta ai messaggi SMS salvati nella casella bozze, tutti i messaggi SMS che non sono stati inviati con successo verranno automaticamente memorizzati nella Cas.Bozze. La Cas.Bozze può memorizzare fino a 5 messaggi.

Rivedere i messaggi della Casella Bozze

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a Cas.Bozze e premere **OK**.
2. Sfogliare la lista dei messaggi SMS e selezionare il messaggio che desiderate rivedere.
3. Premere **OK** per vedere il contenuto del messaggio.
4. Quando leggete il contenuto del messaggio, potete premere  per accedere alle seguenti opzioni:

Inviare	Invia il messaggio immediatamente
Modifica	Modifica il messaggio e invia o salva in bozze
Elimina	Elimina il messaggio
EliminaTutti	Elimina tutti i messaggi nella casella Cas.Bozze

Inviare un messaggio dalla Casella Bozze

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella Cas.Bozze.
2. Premere **OK** per Inviare il messaggio.
3. Premere di nuovo **OK** per selezionare Inviare o scorrere  fino a Salva in Boz. per salvare il messaggio nella Cas.Bozze e premere **OK**.
4. Se si seleziona Inviare, il messaggio sarà inviato immediatamente. Inviato! verrà visualizzato sul display se il messaggio è stato inviato correttamente.

Modificare un messaggio di Bozze

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella **Cas.Bozze**.
2. Scorrere  fino a **Modifica** e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a **Telefono, Fax o Email** (solo per l'Italia) e premere **OK**.
4. Fare riferimento dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un apparecchio telefonico o fax" a pagina 27 oppure dal punto 3 al 5 in "Scrivi ed invia nuovi messaggi SMS ad un indirizzo email (solo per l'Italia)" a pagina 28 per inviare il messaggio o selezionare **Salva in Boz.** per salvare il messaggio nella **Cas.Bozze**.

Eliminare un messaggio di Bozze

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella **Cas.Bozze**.
2. Scorrere  fino a **Elimina** e premere **OK** per confermare l'eliminazione.

Eliminare tutti i messaggi nella casella Bozze

1. Mentre guardate il contenuto del messaggio, premere  per visualizzare le opzioni di menu della casella **Cas.Bozze**.
2. Scorrere  fino a **Elimina Tutti** e premere **OK**.
3. Premere di nuovo **OK** per confermare l'eliminazione.

Impostazioni SMS

Questo menu vi permette di configurare il server con il quale si possono inviare e ricevere messaggi SMS. Il vostro SE430 può ricevere messaggi da 3 centri che forniscono tale servizio.

Ogni centro di servizio consiste in 2 numeri:

- Numero in entrata
- Numero in uscita

La lunghezza massima di un numero in entrata/uscita è di 24 cifre.

I numeri in entrata e in uscita del vostro SE430 sono già configurati per funzionare nella rete del vostro paese. Vi consigliamo di non modificare tale impostazioni. Per maggiori dettagli o in caso si verifichi un problema, per favore rivolgetevi al vostro gestore di rete locale.

Ricezione SMS

Il vostro SE430 può ricevere messaggi SMS da un altro telefono se vi siete abbonati ai servizi CLI e SMS tramite il vostro gestore di rete. La ricezione SMS è impostata automaticamente su **On** per poter ricevere messaggi SMS.

Per attivare o disattivare la ricezione di messaggi SMS

1. Premere , premere **OK** per selezionare **SMS**, scorrere  fino a **Impostaz. SMS** e premere **OK**, premere **OK** per selezionare **Ricezione SMS**.
2. Scorrere  su **On** o **Off** e premere **OK** per confermare.

Anche se la ricezione SMS è **Off**, potete ancora inviare SMS.

Per impostare numeri chiamati

I numeri in entrata e in uscita del vostro SE430 sono già configurati per funzionare nella rete del vostro paese. Vi consigliamo di non modificare tali impostazioni. Per maggiori dettagli o in caso si verifichi un problema, per favore rivolgetevi al vostro gestore di rete locale.

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a **Impostaz. SMS** e premere **OK**.
2. Scorrere  per selezionare un centro SMS e premere **OK** per confermare.
3. Premere **OK** per selezionare Num. Chiamato.
4. Digitare il numero e premere **OK**.

La lunghezza massima di un numero chiamato è di 24 cifre.

Per impostare numeri chiamanti

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a **Impostaz. SMS** e premere **OK**.
2. Scorrere  per selezionare un centro SMS e premere **OK** per confermare.
3. Scorrere  fino a **Num. Chiamante** e premere **OK**.
4. Digitare il numero e premere **OK**.

La lunghezza massima di un numero chiamante è di 24 cifre.

Centro SMS predefinito

Il numero del centro SMS predefinito è 1.

Per impostare il centro SMS predefinito

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a **Impostaz. SMS** e premere **OK**, scorrere  fino a **Centro SMS** e premere **OK**.
2. Scorrere  fino al centro SMS che desiderate impostare come centro predefinito e premere **OK** per confermare.

Primo squillo

Quando questa funzione è impostata su **Off**, il primo squillo proveniente da una chiamata vocale non verrà udito. Questa funzione è particolarmente utile in quei paesi dove l'identità della linea chiamante è inviata dopo il primo squillo, così, quando un messaggio arriva, nessun telefono in casa squilla.

Per impostare la funzione Primo squillo

1. Premere , premere **OK** per selezionare SMS, scorrere  fino a **Impostaz. SMS** e premere **OK**, scorrere  fino a **Imp. Squillo 1** e premere **OK**.
2. Scorrere  su **On** o **Off** e premere **OK** per confermare.

Ora & Sveglia

Data e Ora

Sveglia

Toni Sveglia

Impostazione della data e ora

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Ora & Sveglia e premere **OK**, premere **OK** nuovamente per selezionare Data e Ora.
2. Inserire l'ora corrente (HH:MM) e la data corrente (GG/MM/AA) e premere **OK**.

Inserire la data nel formato Giorno/Mese/Anno e l'ora nel formato di 24 ore.

3. Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Una volta impostate, la data e l'ora saranno memorizzate anche se le batterie sono rimosse dal ricevitore o se c'è un'interruzione della corrente.

Impostare la Sveglia

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Ora & Sveglia e premere **OK**, scorrere  fino a Sveglia e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Off, Una Volta o Giornalmente e premere **OK**.
3. Se avete selezionato Una Volta o Giornalmente, inserire l'ora per la sveglia e premere **OK**. Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Il tono della sveglia e l'icona della sveglia suonerà/lampeggerà per 1 minuto quando scatta l'ora della sveglia. Per fermare il suono della sveglia, premere semplicemente qualsiasi tasto sul ricevitore.

Toni Sveglia

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Ora & Sveglia e premere **OK**, scorrere  fino a Toni sveglia e premere **OK**.
2. Scorrere  fino alla suoneria desiderata (Vol.Sveglia 1, Vol.Sveglia 2 o Vol.Sveglia 3) per eseguire la suoneria.
3. Premere **OK** per impostare la suoneria della sveglia.

Personalizza

Toni Ricevit.
Nome Ricevit.
Ris.Ch.Autom
Chiud.Ch.Aut
Lingua
Mod.Babysit
Retroillum.

Toni del Ricevitore

Volume della suoneria

Ci sono 5 opzioni del volume della suoneria (Silenzio, Basso, Medio, Alto e Progressivo). Il livello predefinito è Medio.

Per impostare il volume della suoneria

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Toni Ricevit. e premere **OK** per selezionare Vol.Squillo.
2. Scorrere  fino al livello di volume desiderato e premere **OK** per confermare. Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Quando Silenzioso è attivato, l'icona  è visualizzata sul display.

AVVERTENZA Quando il ricevitore squilla durante una chiamata in entrata, per favore non tenete il ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume del tono degli squilli potrebbe danneggiare il vostro udito.

Suoneria degli Squilli

Ci sono 10 suonerie degli squilli disponibili sul vostro ricevitore.

Per impostare la Suoneria degli Squilli

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Toni Ricevit., scorrere  fino a Suoneria Squ. e premere **OK**.
2. Scorrere  fino alla suoneria desiderata per eseguire la suoneria.
3. Premere **OK** per selezionare la vostra suoneria degli squilli. Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Suoneria di Gruppo

Per beneficiare di questa funzione, dovete abbonarvi al servizio di Identificazione Linea del Chiamante. Vedere "Identificazione Linea del Chiamante" a pagina 20.

Questo menu vi permette di selezionare ed impostare le suonerie da eseguire quando c'è una chiamata in entrata esterna proveniente da un contatto il cui nome è memorizzato nella vostra rubrica ed è inserito in un gruppo. Potete associare 1 suoneria per ogni gruppo.

Ci sono tre gruppi di rubrica (Gruppo A, B, C) disponibili per poter organizzare i vostri contatti. Ad ogni gruppo può essere assegnata una suoneria personalizzata.

Per impostare la Suoneria Squilli di Gruppo

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Toni Ricevit., scorrere  fino a Suoneria Grup e premere **OK**.
2. Scorrere  fino al gruppo per il quale desiderate impostare la suoneria e premere **OK**.
3. Scorrere  fino alla suoneria desiderata per eseguire la suoneria.
4. Premere **OK** per impostare la suoneria di gruppo.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Tasto Bip

Un solo bip viene emesso quando un tasto è premuto. Potete attivare o disattivare questo tasto bip. In automatico, il tasto bip è su **On**.

Per attivare/disattivare il tasto bip (On/Off)

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Toni Ricevit., scorrere  fino a Tasto Bip e premere **OK**.
2. Scorrere  su **On** o **Off** e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Toni per gli SMS

Un segnale acustico viene emesso quando si riceve un nuovo SMS. Potete attivare o disattivare questo Tono per gli SMS. In automatico, il tono per gli SMS è su **On**.

Per attivare/disattivare il tono per gli SMS (On/Off)

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Toni Ricevit., scorrere  fino a Tono SMS e premere **OK**.
2. Scorrere  su **On** o **Off** e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Nome del Ricevitore

Potete dare un nome al ricevitore e visualizzarlo in modalità stand-by. Il nome predefinito del vostro ricevitore è PHILIPS.

Impostazioni Personali

Rinominare il ricevitore

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Nome Ricevit. e premere **OK**.
2. Modificare il nome del ricevitore e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

La lunghezza massima del nome del ricevitore è di 12 caratteri.

Risposta Automatica alle chiamate

Con questa funzione è possibile rispondere ad una chiamata automaticamente semplicemente sollevando il ricevitore dalla base dell'apparecchio. In automatico, la funzione di Risposta Automatica alle chiamate è in posizione Off.

Per impostare la modalità di Risposta Automatica alle chiamate

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Ris.Ch.Autom e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a On o Off e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Chiusura Automatica delle chiamate

Con questa funzione è possibile terminare una chiamata automaticamente, semplicemente rimettendo il ricevitore a posto sulla base dell'apparecchio. In automatico, la funzione di Chiusura Automatica delle chiamate è in posizione On.

Per impostare la modalità di Chiusura Automatica delle chiamate

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Chiud.Ch.Aut e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a On o Off e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Lingua

Il vostro SE430 può supportare diverse lingue di visualizzazione.

Per cambiare la lingua

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Lingua e premere **OK**.
2. Scorrere  fino alla lingua desiderata e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Modalità Babysit

Dovete avere almeno 2 ricevitori registrati con la base dell'apparecchio per poter essere in grado di usare questa funzione (vedere pagina 41 "Per registrare un ricevitore aggiuntivo").

Questa funzione vi permette di monitorare per es. la camera dei bambini. Sistemate il ricevitore nella stanza da monitorare. Se il livello del suono intorno al microfono del ricevitore supera una certa soglia, il ricevitore può chiamare automaticamente un altro ricevitore registrato con la stessa base dell'apparecchio.

Per usare la funzione Babysit, dovete attivarla su un ricevitore (es. sul ricevitore 1) e digitare il numero del ricevitore da chiamare (es. ricevitore 2) nel caso in cui nella stanza oggetto del monitoraggio ci siano dei rumori. Mettere il ricevitore attivato in modalità Babysit (es. ricevitore 1) nella stanza da monitorare. Se il ricevitore rileva un livello di suono che supera una certa soglia, esso effettuerà automaticamente una chiamata interna al ricevitore selezionato (es. ricevitore 2).

Per attivare la modalità Babysit

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Mod.Babysit e premere **OK**.
2. Digitare il numero del ricevitore che si desidera chiamare e premere **OK** per l'attivazione.

Nella modalità Babysit, tutti i tasti sono disattivati ad eccezione del tasto . La Mod.Babysit è visualizzata sul display quando questa funzione è attivata e il ricevitore non può fare o ricevere chiamate.

Per disattivare la modalità Babysit

1. Premere , selezionare Off e premere **OK**.

Retroilluminazione

Per impostare la Retroilluminazione

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Personalizza e premere **OK**, scorrere  fino a Retroillum. e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a On o Off e premere **OK** per confermare.
Un segnale acustico bip di conferma viene emesso.

La retroilluminazione è attivata quando c'è una chiamata in entrata, un nuovo messaggio, ecc. La disattivazione della retroilluminazione aumenta la durata delle batterie.

Imp.Avanzate

Ora Flash
 Modal. chiam.
 Blocco Chiam.
 Baby call
 Registrazione
 Cancellazione
 Cambia PIN
 Reimposta
 Pref.Autom.
 Nazione
 Mod.Confer.

Intervallo di Richiamata (Ora Flash)

Ora flash (o intervallo di chiamata) corrisponde all'intervallo di tempo entro il quale la linea verrà interrotta dopo aver premuto il tasto . Questa funzione può essere impostata su breve, medio o lungo.

Il valore predefinito per l'intervallo di richiamata impostato sul vostro SE430 dovrebbe essere già il migliore per la rete del vostro paese e quindi non dovrete aver bisogno di cambiarlo.

Per impostare l'intervallo di chiamata

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, premere **OK** per selezionare Ora Flash.
2. Scorrere  fino a Breve, Medio o Lungo e premere **OK** per confermare.
 Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Questa impostazione è utile quando si utilizzano i servizi di rete. L'uso di alcuni servizi a cui si può accedere con  + ,  + ,  +  (attesa di chiamata, inoltro di chiamata...) dipenderà dall'impostazione dell'intervallo di richiamata. Per favore contattate il vostro gestore di rete per maggiori informazioni su questa funzione.

Modalità di Chiamata

Il valore predefinito per la modalità di chiamata impostato sul vostro SE430 dovrebbe essere già il migliore per la rete del vostro paese e quindi non dovrete aver bisogno di cambiarlo.

Ci sono 2 modalità di chiamata: Toni o Impulsi

Per impostare la modalità di chiamata

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Modal. chiam. e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Toni o Pulse e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Blocco delle chiamate

La funzione di Blocco delle chiamate vi permette di limitare i ricevitori selezionati nel comporre un numero telefonico che inizia con certi numeri. Potete impostare fino a quattro numeri con questa funzione, e per ogni numero le cifre bloccanti sono 4.

Se in precedenza il PIN originale è stato modificato e non corrisponde più a quello predefinito di 0000, sarà chiesto di inserire il PIN originale prima di attivare o disattivare la modalità di blocco delle chiamate, aggiungere o modificare il numero di blocco delle chiamate.

Per attivare/disattivare la modalità di Blocco delle chiamate

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Blocco Chiam. e premere **OK**.
2. Digitare il Pin originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
3. Premere **OK** per selezionare Mod.Bloc. Ch.
4. Scorrere  su On o Off e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Per modificare il numero del Blocco delle chiamate

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Blocco Chiam. e premere **OK**.
2. Digitare il Pin originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
3. Scorrere  fino a N.Bloc.Chiam. e premere **OK**.
4. Scorrere  fino a Numero 1, Numero 2, Numero 3 o Numero 4 e premere **OK**.
5. Digitare un massimo di 4 cifre e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà alla modalità stand-by.

Se un numero limitato viene composto, la chiamata di collegamento non sarà effettuata. Quando ciò si verifica, il telefono emette un segnale acustico di errore e ritorna alla modalità stand-by.

Baby Call

Quando è attiva, la funzione di Baby Call vi permette di comporre un numero premendo qualsiasi tasto sul ricevitore. Questa funzione è molto utile per l'accesso diretto a servizi di emergenza.

Potete inserire fino a 24 cifre per il numero di baby call.

Se in precedenza il PIN originale è stato modificato e non corrisponde più a quello predefinito di 0000, sarà chiesto di inserire il PIN originale prima di attivare o disattivare la modalità Baby Call o cambiare il numero per la funzione di Baby Call.

Per attivare la modalità Baby Call

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Baby Call e premere **OK**.
2. Digitare il PIN originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
3. Premere **OK** per selezionare Modalità.
4. Scorrere  fino a On e premere **OK** per confermare.

Quando Modalità è attivata ma il numero di Baby Call non è ancora impostato, il ricevitore vi chiederà di inserire un numero.

5. Inserire il numero di Baby Call e premere **OK** per confermare.
6. Un messaggio di conferma sarà visualizzato sul display.

Per disattivare la modalità Baby Call

1. Premere a lungo  (dopo che la modalità Baby Call è stata attivata in precedenza).
2. Scorrere  fino a Off e premere **OK** per confermare.

Per cambiare il numero di Baby Call

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Baby Call e premere **OK**.
2. Digitare il PIN originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
3. Scorrere  fino a Numero e premere **OK**.
4. L'ultimo numero di Baby Call memorizzato sarà visualizzato (nel caso ci siano dei numeri in memoria).
5. Inserire il nuovo numero di Baby Call e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma prolungato verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Registrazione

Le procedure descritte di seguito sono le procedure che troverete nel vostro ricevitore SE430. Le procedure possono variare a seconda del ricevitore che volete registrare. In questo caso, per favore fate riferimento al produttore del ricevitore aggiuntivo.

Ricevitori aggiuntivi devono essere registrati all'unità base prima di poterli usare. Fino a 5 ricevitori possono essere registrati per unità base..

Il PIN originale è necessario prima di poter registrare o annullare la registrazione dei ricevitori. Il PIN predefinito è 0000.

Per registrare un ricevitore aggiuntivo

1. Sull' unità base, tenere premuto il tasto  per 3 secondi in modalità stand-by. Successivamente, la procedura di registrazione deve essere completata entro 1 minuto.

In 1 minuto, l'unità base sarà in grado di accettare la registrazione da un ricevitore. Se nessun tasto è premuto entro 10 secondi, la procedura di registrazione si arresterà.

2. Contemporaneamente, sul ricevitore, premere , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Registrazione e premere **OK**.
3. Digitare il PIN originale quando richiesto sul display e premere **OK** per iniziare la registrazione.

Se si trova la base e se il PIN è corretto, i numeri dei ricevitori non usati saranno visualizzati ed è possibile selezionare il numero del ricevitore digitandone direttamente il numero.

Se il PIN non è corretto, la scritta PIN Errato! sarà visualizzata sul display e il ricevitore ritornerà in modalità stand-by.

Un segnale di conferma prolungato verrà emesso per indicare che la registrazione è andata a buon fine e il display ritornerà al menu precedente.

Cancellazione

Per cancellare un ricevitore

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Cancellazione e premere **OK**.
2. Digitare il PIN originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
3. Premere sulla tastiera del ricevitore il numero del ricevitore corrispondente al ricevitore che desiderate cancellare.

Se entro 15 secondi nessun tasto viene premuto, la procedura di cancellazione della registrazione si arresterà e il ricevitore ritornerà al menu precedente.

Un bip prolungato di conferma sarà emesso per indicare che la cancellazione della registrazione è andata a buon fine e il display visualizzerà Non Registr..

Cambia PIN originale

Il PIN originale è usato per la configurazione del blocco delle chiamate/numero baby call e per la registrazione/cancellazione dei ricevitori. Il PIN originale predefinito è 0000. La lunghezza del PIN è di 4 cifre. Il PIN è usato anche per proteggere le impostazioni del vostro ricevitore. Il ricevitore vi richiederà il PIN ogni volta ne sorga la necessità.

Per cambiare il PIN originale

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Cambia PIN e premere **OK**.
2. Digitare il PIN originale corrente quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare. Il PIN digitato sarà visualizzato con l'uso di asterischi (*) sul display.

Se un PIN non è corretto, la scritta PIN Errato! sarà visualizzata sul display e il ricevitore ritornerà in modalità stand-by.

3. Digitare il nuovo PIN e premere **OK**.
4. Inserire ancora una volta il nuovo PIN e premere **OK** per confermare il cambiamento del PIN. Un segnale di conferma verrà emesso, il messaggio N.PIN Memoriz sarà visualizzato e il display ritornerà al menu precedente.

Se il PIN originale è stato modificato, sarà chiesto di inserire il PIN originale prima di poter modificare le impostazioni per il Blocco delle Chiamate o per il Baby Call.

Reimpostazione dell'Unità

Reimpostare l'unità alla configurazione predefinita

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Reimposta e premere **OK**.
2. Premere **OK** per confermare.
3. Inserire il PIN originale quando richiesto e premere **OK**.
4. Un bip di conferma viene emesso e l'unità è reimpostata alla sua configurazione predefinita. (Per favore, vedere "Impostazioni predefinite" a pagina 16).

La modalità di BENVENUTO apparirà nuovamente dopo il ripristino delle impostazioni originali.

Prefisso Automatico

La lunghezza massima di un numero di prefisso automatico è di 5 cifre. Una volta che il numero è impostato, esso sarà inserito automaticamente all'inizio di ogni numero composto.

Per impostare il numero di prefisso automatico

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Pref.Autom. e premere **OK**.
2. Il numero dell'ultimo prefisso automatico memorizzato sarà visualizzato (nel caso ci siano dei numeri in memoria).
3. Digitare il numero e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Impostazione della Nazione

La disponibilità di questo menu dipende dal vostro paese.

Potete selezionare un altro paese diverso da quello scelto durante la modalità di Benvenuto.

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Nazione e premere **OK**.
2. Digitare il PIN originale quando richiesto sul display e premere **OK** per confermare.
Dovete inserire il PIN originale anche se il vostro PIN è 0000 (PIN predefinito).
3. Scorrere  fino al paese di vostra scelta e premere **OK** per confermare.

Una volta che il paese è selezionato, le impostazioni predefinite della linea telefonica per il paese selezionato saranno applicate al telefono automaticamente (es. Intervallo di richiamata, Modalità di chiamata, Lingua, ecc).

Modalità Conferenza

Quando la modalità conferenza è attivata, potete iniziare automaticamente una chiamata in conferenza a tre con un secondo ricevitore registrato alla vostra unità base se il secondo ricevitore prende la linea quando c'è già una chiamata esterna in svolgimento.

L'impostazione predefinita per questa modalità è Off.

Per attivare/disattivare la modalità conferenza

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Imp.Avanzate e premere **OK**, scorrere  fino a Mod.Confer. e premere **OK**.
2. Scorrere  su On o Off e premere **OK** per confermare.
Un bip di conferma verrà emesso e il display ritornerà al menu precedente.

Servizi rete

Inoltra Chiam

Inoltr Ch occ

In.Ch.N.Risp.

Posta Vocale

Richiama

Canc.Richiama

Nascondi ID

Questo menu fornisce uno strumento conveniente per accedere, attivare o disattivare dei servizi di rete che funzionano in base ad un abbonamento. Contattate il vostro gestore di rete per maggiori informazioni su questi servizi.

I numeri e i valori predefiniti sul vostro SE430 dovrebbero essere già i più adatti alla rete del vostro paese e quindi non dovrete aver bisogno di cambiarli.

Inoltro di Chiamata

Ci sono 3 opzioni disponibili per l'inoltro di chiamata: Inoltro di chiamata incondizionato, Quando Occupato e Quando Senza Risposta

Impostare il numero per l'Inoltro di Chiamata

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi rete e premere **OK**.
2. Scorrere  fino all'opzione di inoltro di chiamata che desiderate impostare (Inoltra Chiam / Inoltr Ch occ / In.Ch.N.Risp) e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a Impostazioni e premere **OK** per inserire il numero per l'inoltro.
4. Premere **OK** per confermare.

Attivazione dell'Inoltro di Chiamata

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi rete e premere **OK**.
2. Scorrere  fino all'opzione di inoltro di chiamata che desiderate attivare (Inoltra Chiam / Inoltr Ch occ / In.Ch.N.Risp) e premere **OK**.
3. Premere **OK** per selezionare **Attiva**.
4. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
5. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Quando questa funzione è attiva, in base all'opzione di inoltro di chiamata che avete impostato, le vostre chiamate in entrata saranno inoltrate al numero di vostra scelta.

Disattivazione dell'Inoltro di Chiamata

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi rete e premere **OK**.
2. Scorrere  fino all'opzione di inoltro di chiamata che desiderate disattivare (Inoltra Chiam / Inoltr Ch occ / In.Ch.N.Risp) e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a Disattiva e premere **OK** per confermare.
4. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
5. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Posta Vocale

Questa funzione permette al chiamante di lasciare un messaggio vocale quando non potete o non volete rispondere ad una chiamata. La disponibilità di questa funzione dipende dal paese in cui utilizzate l'apparecchio e dal tipo di abbonamento che avete con il vostro gestore di rete. Per ascoltare i messaggi, spesso vengono addebitati dei costi dovuti alla memorizzazione dei messaggi stessi nella rete del gestore invece che direttamente nel ricevitore. Contattate il vostro gestore di rete per maggiori informazioni su questo servizio.

Impostare il Numero di Posta Vocale

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Posta Vocale e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Posta Vocale 1 o Posta Vocale 2 e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a Impostazioni e premere **OK**.
4. Modificare il numero della posta vocale e premere **OK**.

Attivazione della Posta Vocale

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Posta Vocale e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Posta Vocale 1 o Posta Vocale 2 e premere **OK**.
3. Scorrere  fino a Attiva e premere **OK**.
4. La sequenza numerica per il servizio di posta vocale sarà composta.
5. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Funzione Richiamo

Configurazione

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Richiamo e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Impostazioni e premere **OK**.
3. Inserire il numero richiesto per la funzione di richiamo e premere **OK**.

Attivare la funzione Richiamo

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Richiamo e premere **OK**.

2. Premere **OK** per selezionare **Attiva**.
3. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
4. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Cancellare la funzione Richiama

Configurazione

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Canc.Richiam e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Impostazioni e premere **OK**.
3. Inserire il numero richiesto per la cancellazione della funzione di richiama e premere **OK**.

Attivare la Cancellazione della funzione Richiama

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  fino a Canc.Richiam e premere **OK**.
2. Premere **OK** per selezionare **Attiva**.
3. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
4. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Nascondere il vostro ID (numero di identificazione)

Configurazione

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  Nascondi ID e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Impostazioni e premere **OK**.
3. Inserire il numero richiesto per nascondere l'ID e premere **OK**.

Attivare la funzione Nascondi ID

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  Nascondi ID e premere **OK**.
2. Premere **OK** per selezionare **Attiva**.
3. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
4. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Disattivare la funzione Nascondi ID

1. Premere il tasto , scorrere  fino a Servizi Rete e premere **OK**, scorrere  Nascondi ID e premere **OK**.
2. Scorrere  fino a Disattiva e premere **OK** per confermare.
3. La sequenza numerica per quel servizio selezionato sarà composta.
4. Quando il numero è stato composto, premere  per ritornare alla modalità di stand-by.

Risoluzione dei problemi dell'apparecchio

Problema	Cause	Soluzione
L'  icona non lampeggia quando il ricevitore è posizionato sulla base	• Contatto delle batterie sbagliato • Contatto sporco • Le batterie sono caricate al massimo	• Spostare leggermente il ricevitore • Pulire il contatto delle batterie con un panno imbevuto di alcol • Non c'è bisogno di mettere in carica
Il segnale della linea è assente	• La corrente è assente • Le batterie sono esaurite • Siete troppo lontani dalla base dell'apparecchio • Il cavo di collegamento alla linea telefonica è sbagliato • L'adattatore di linea (quando sia necessario) non è collegato al cavo telefonico	• Controllare i collegamenti. Resettare il telefono: staccare e riattaccare l'energia elettrica dal pannello di rete principale • Caricare le batterie per almeno 24 ore • Avvicinarsi alla base dell'apparecchio • Utilizzare il cavo telefonico fornito • Collegare l'adattatore di linea (quando necessario) al cavo telefonico
Scarsa qualità audio	• Siete troppo lontani dalla base dell'apparecchio • La base è troppo vicina ad apparecchi elettrici, pareti in calcestruzzo rinforzato o intelaiature delle porte in metallo	• Avvicinarsi alla base dell'apparecchio • Spostare la base del telefono ad una distanza di almeno un metro dagli apparecchi elettrici
L'  icona lampeggia	• Il registratore non è registrato all'unità base • Siete troppo lontani dalla base dell'apparecchio	• Registrare il ricevitore con la base dell'apparecchio • Avvicinatevi alla base dell'apparecchio
La copia dalla scheda SIM del mio telefono cellulare alla rubrica dell' SE430 non è completata.	Solamente i nominativi della rubrica contenuta nella scheda SIM del vostro telefono cellulare saranno trasferiti; i nominativi della rubrica che sono memorizzati sulla memoria del vostro telefono cellulare non saranno trasferiti.	Trasferire i nominativi della rubrica che sono contenuti nella memoria del vostro telefono cellulare nella scheda SIM del telefono cellulare e poi nel vostro SE430.

Risoluzione dei problemi

Problema	Cause	Soluzione
Il ricevitore visualizza "non disponibile" • quando si tenta di aggiungere un altro ricevitore alla base • quando si usa un ricevitore	• La procedura per aggiungere un ricevitore è fallita • Il numero massimo di ricevitori (5) è stato raggiunto • La base è già occupata da un altro ricevitore	• Provare di nuovo scollegando e ricollegando l'alimentazione della base e seguendo la procedura per registrare il ricevitore (vedi pagina 41). • Rimuovere e reinserire le batterie del ricevitore • Annullare la registrazione di un ricevitore per poter registrare il nuovo ricevitore • Aspettare finché la base non sia disponibile
Interferenze acustiche da radio o televisione	La base del vostro SE430 o l'alimentatore di corrente sono troppo vicini agli apparecchi elettrici	Spostare l'alimentatore di corrente o la base il più lontano possibile
Identificazione Linea del Chiamante (CLI) il servizio non funziona	Il servizio non è attivato	Controllare l'abbonamento in essere con il vostro operatore di rete
Squillo telefonico assente	Gli squilli telefonici sono disattivati	Aumentare il volume
Un nominativo della rubrica non può essere memorizzato	La rubrica è piena	Eliminare un nominativo per liberare spazio in memoria
Non è possibile ricevere nuovi SMS	• Lo spazio in memoria degli SMS è pieno • Le impostazioni per gli SMS sono sbagliate	• Eliminare i vecchi SMS • Controllare le vostre impostazioni per gli SMS (vedi pagina 31)
Non è possibile inviare o ricevere nuovi SMS	• I numeri del centro SMS che gestisce i messaggi in uscita ed in entrata non sono stati inseriti o sono sbagliati • Non avete un abbonamento • Anche un altro telefono abilitato alla gestione di SMS sta usando la vostra linea • C'è un problema di compatibilità tra operatori • L'identità è nascosta	• Fare riferimento a "Impostazioni SMS" a pagina 31 • Contattare il vostro gestore per maggiori informazioni • Disattivare la modalità di ricezione degli SMS su uno degli apparecchi • Contattare il vostro gestore per maggiori informazioni • Mostrare l'identità (vedere "Nascondere il vostro ID (numero di identificazione)" a pagina 46)

Campi Elettrici, Magnetici ed Elettromagnetici ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabbrica e vende prodotti orientati verso il consumatore i quali solitamente, con riferimento a qualsiasi apparecchio elettronico, hanno la capacità di emettere e ricevere segnali elettromagnetici.
2. Uno dei Principi Aziendali fondamentali di Philips è quello di prendere tutte le precauzioni necessarie per i propri prodotti nel campo della salute e sicurezza, conformandosi a tutti gli obblighi legali applicabili e restando entro gli standard EMF che risutano in essere al momento della fabbricazione dei prodotti.
3. Philips è impegnata nello sviluppo, produzione e commercializzazione di prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute.
4. Philips conferma che i suoi prodotti rispondono in maniera appropriata all'uso per i quali sono stati creati e sono sicuri da usare, come dimostrato dalle prove scientifiche attualmente disponibili.
5. Philips gioca un ruolo attivo nella crescita degli standard internazionali EMF e di sicurezza, anticipando ulteriori procedure di sviluppo della standardizzazione da integrare velocemente nei suoi prodotti.

Conformità

La Dichiarazione di conformità è disponibile sul sito www.p4c.philips.com.

Con la presente Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC dichiara che il SE430x è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Riciclaggio e smaltimento

Istruzioni per lo smaltimento di prodotti vecchi

La Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment: 2002/96/EC) è stata pensata per assicurare che i prodotti siano riciclati usando i migliori trattamenti, sistemi di recupero e tecniche di riciclaggio disponibili, al fine di garantire la salute umana e fornire la massima protezione all'ambiente.

Il vostro prodotto è studiato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Non buttate il vostro vecchio apparecchio nel bidone dei rifiuti generici. Informatevi sul sistema di raccolta differenziata locale per i prodotti elettrici ed elettronici contrassegnati da questo simbolo:

Optate per una delle seguenti possibilità di smaltimento:

1. Smaltite il prodotto completo (inclusendo i suoi cavi, attacchi e accessori) depositandolo presso una delle strutture di raccolta WEEE previste
2. Se acquistate un prodotto in sostituzione, fate pervenire il vecchio prodotto, nella sua integrità, al rivenditore. Il rivenditore deve accettare il prodotto in sostituzione come previsto dalla Direttiva WEEE.



Philips ha contrassegnato la confezione con simboli standard studiati per promuovere il riciclaggio e lo smaltimento idoneo dei vostri rifiuti futuri.



Un contributo finanziario è stato pagato al sistema congiunto nazionale di recupero e riciclaggio.



Il materiale di etichettatura della confezione è riciclabile.

A

Accessori 5
 Aiuto online 4
 Avviso di chiamata
 (Call waiting) 20

B

Baby call 40
 Base dell'apparecchio 9
 Bloccare/sbloccare la tastiera 14
 Blocco delle Chiamate 39

C

Cancellazione 41
 Casella Bozze 30
 Centro SMS 32
 Chiamate in conferenza 20
 Chiusura Automatica delle
 chiamate 36
 Conformità 49
 Copiare la rubrica dalla
 scheda SIM 23

D

Data e ora 33

E

Effettuare una chiamata 14
 Elenco ricomposizione numeri 26
 Eliminare la rubrica 22
 Eliminare messaggi SMS 30
 Eliminare un nominativo del
 registro delle chiamate 25
 Eliminare un numero
 dall'elenco ricomposizione 26

F

Funzione Richiama 45

I

Icone 8
 Identificazione Linea del
 Chiamante 20
 Impostazione della Nazione 43
 Impostazioni Avanzate 38
 Impostazioni Personali 34
 Impostazioni SMS 31
 Inoltare messaggi SMS 29
 Inoltro di Chiamata 44
 Inoltro di Chiamata
 Incondizionato 44
 Inoltro di chiamata quando la
 linea È occupata 44
 Inoltro di chiamata quando
 non c'è risposta 44
 Inserimento di caratteri letterali
 e numerici 15
 Interferenza acustica 48
 Interfono 19
 Intervallo di Richiamata 38

L

Lingua 36
 Livello delle batterie 13

M

Memoria ad accesso diretto 23
 Memorizzare un contatto 21
 Menu di navigazione 10
 Mod.Babysit 37
 Modalità Conferenza 43
 Modalità altoparlante 19
 Modalità di Chiamata 38
 Modalità stand-by 14
 Modificare la rubrica 22
 Modificare messaggi di
 Bozze 31, 32

N

Nascondi ID 46
 Numero chiamante 32
 Numero chiamato 32

O

Operazioni principali 11
 Ora e Sveglia 33

P

PIN originale 42
 Paging (Cercapersona) 14
 Posta vocale 45
 Prefisso Automatico 43
 Primo squillo 32

R

Registrazione 41
 Registro chiamate 25
 Reimposta 42
 Retroillum. 15
 Ricevitore 6
 Ricevitore con Mute disinserito 18
 Ricevitore in opzione Mute 18
 Ricezione SMS 31
 Riciclaggio e smaltimento 49
 Rispondere ad una
 chiamata 14, 18
 Rispondere ai messaggi SMS 29
 Rispondere con il vivavoce 18
 Risposta automatica alle
 chiamate 36
 Rubrica 21

S

SMS 27
 SMS Ricevuti 28
 Salvare il registro delle
 chiamate 25
 Salvare un nominativo
 dell'elenco ricomposizione 26
 Scrivere e inviare SMS 27

Servizi di Rete 44

Simboli 8
 Suoneria degli Squilli 34
 Suoneria di Gruppo 35, 36, 37
 Sveglia 33

T

Tasti del ricevitore 7
 Tasto bip 35
 Terminare una chiamata 14, 18
 Toni Sveglia 33
 Toni per gli SMS 35
 Trasferimento della rubrica 24

V

Visualizzatore LED 15
 Volume dell'altoparlante 19
 Volume dell'auricolare 18
 Volume della suoneria 34



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 27102

